



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 20.6.2006
COM(2006) 315 konč.

2006/0104 (CNS)

Predlog

ODLOČBA SVETA

o določitvi meril Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni

(kodificirana različica)

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. V okviru Evrope državljanov Komisija daje veliko pomembnost poenostavitvi in pojasnitvi evropskega prava, da bi ga naredili bolj jasnega in dosegljivega navadnemu državljanu in mu tako dali nove priložnosti in možnost, da uporablja posebne pravice, ki mu jih to pravo podeljuje.

Tega cilja ni mogoče doseči, dokler številni predpisi, ki so bili večkrat spremenjeni, pogosto zelo bistveno, ostanejo razpršeni tako, da jih je treba iskati delno v izvirnem aktu in delno v kasnejših aktih, ki ga spreminjajo. Za ugotovitev obstoječih pravil, je potrebno precejšnje raziskovalno delo s primerjavo številnih različnih aktov.

Kodifikacija predpisov, ki so bili pogosto spremenjeni, je eno izmed bistvenih sredstev za to, da bi bilo evropsko pravo jasno in transparentno.

2. Zato je 1. aprila 1987 Komisija sprejela odločitev¹, s katero je svojemu osebju dala navodilo, da bi morali biti vsi zakonodajni akti kodificirani po ne več kot desetih spremembah, ob tem pa poudarila, da je to minimalna zahteva in da bi si morali vsi oddelki prizadevati za kodifikacijo besedil, za katere so odgovorni, v še krajših intervali, da bi zagotovili, da so predpisi skupnosti jasni in lahko razumljivi.
3. To je bilo potrjeno v sklepih Evropskega sveta, sprejetih v Edinburghu (december 1992)², s poudarkom na pomembnosti kodifikacije, saj omogoča gotovost o tem, katero pravo se uporablja za določeno zadevo ob določenem času.

Kodifikacije se je treba lotiti ob polnem upoštevanju običajnega zakonodajnega postopka Skupnosti.

Glede na to, da niso dovoljene nobene vsebinske spremembe aktov, ki jih zadeva kodifikacija, so se Evropski parlament, Svet in Komisija z medinstitucionalnim sporazumom z dne 20. decembra 1994 sporazumeli, da se za hitri sprejem kodificiranih aktov lahko uporablja pospešeni postopek.

4. Namen tega predloga je začeti s kodifikacijo Odločbe Sveta 90/638/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi meril Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni³. Nova odločba bo nadomestila različne akte, ki bodo vanjo vključeni⁴; ta predlog v celoti ohranja vsebino aktov, ki se jih kodificira in jih torej zgolj združuje skupaj s samo tistimi oblikovnimi spremembami, ki so potrebne za samo izvedbo kodifikacije.
5. Predlog za kodifikacijo je bil sestavljen na podlagi predhodne konsolidacije, v vseh uradnih jezikih, Odločbe 90/638/EGS in akta o njeni spremembi, ki jo je opravil Urad za uradne objave Evropskih skupnosti, s pomočjo sistema za obdelavo podatkov. Kjer so bili členi preštevilčeni, je primerjava med starimi in novimi številkami prikazana v tabeli, navedeni v Prilogi V h kodificirani odločbi.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Glej Prilogo 3, Del A sklepov.

³ Izvedena v skladu s sporočilom Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Kodifikacija pravnega reda Skupnosti, KOM(2001) 645 konč.

⁴ Glej Prilogo IV k temu predlogu.

Predlog

ODLOČBA SVETA

o določitvi meril Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine⁵ in zlasti člena 24(2) Odločbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta⁶,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁷,

ob upoštevanju naslednjega:



- (1) Odločba Sveta 90/638/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi meril Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni⁸ je bila bistveno spremenjena⁹. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno odločbo kodificirati.
-

↓ 90/638/EGS uv. izjava (2)
(prilagojeno)

- (2) ☒ Merila za finančni ukrep Skupnosti za izkoreninjenje, spremljanje in nadzor nekaterih živalskih bolezni bi morala ☒ zagotoviti učinkovitost ukrepa in državam članicam omogočiti, da Komisiji predložijo programe za zagotavljanje hitrega izkoreninjenja ali za ustrezno spremljanje zadevnih bolezni –

⁵ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. ☒ Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 325, 12.12.2003, str. 31). ☒

⁶ UL C „, str. .

⁷ UL C „, str. .

⁸ UL L 347, 12.12.1990, str. 27. Odločba, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 92/65/EGS (UL L 268, 14.9.1992, str. 54).

⁹ Glej Prilogo IV.

↓ 90/638/EGS

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za odobritev v skladu z ukrepom, predvidenim v členu 24(1) Odločbe 90/424/EGS, morajo programi, ki jih Komisiji predložijo države članice, izpolnjevati naslednja merila:

- (a) za programe izkoreninjenja: merila iz Priloge I;
- (b) za programe spremljanja: merila iz Priloge II;

↓ 92/65/EGS čl. 10(5), tč. 1

- (c) za programe za nadzor nad steklino: merila, določena v Prilogi III.

↓

Člen 2

Odločba 90/638/EGS se razveljavi.

Sklici na razveljavljeno odločbo se upoštevajo kot sklici na to odločbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi V.

↓ 90/638/EGS

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

Merila za programe izkoreninjenja

Programi izkoreninjenja morajo vsebovati najmanj:

1. opis epidemiološkega stanja bolezni;
2. analizo predvidenih stroškov in oceno pričakovanih koristi programa;
3. pričakovano trajanje programa in cilj, ki ga je treba doseči do datuma zaključka;
4. določitev centralnega organa, ki mu je naložen nadzor in usklajevanje oddelkov, odgovornih za izvajanje programa;
5. opis in razmejitev geografskega in upravnega območja, na katerem se program izvaja;
6. sistem, ki zagotavlja obveščanje o vseh domnevnih ali potrjenih izbruhih bolezni na zadevnem območju;
7. nadzorne postopke in zlasti predpise o gibanju živali, ki bi bile lahko obbolele ali okužene z dano boleznijo, ter redne preglede zadevnih posesti ali območij;
8. sistem za registracijo posesti, vključenih v program;
9. ukrepe za ugotavljanje izvora živali;
10. različne kategorije gospodarstev ali območij, zastavljene cilje za vsako kategorijo, pogoje, ki veljajo za gibanje živali med posestmi ali območji z različnimi kategorijami, in posledice izgube kategorije;
11. po potrebi opis metod za analizo, preizkuse in vzorčenje, ki se uporabljajo za posamezno bolezen;
12. ukrepe, ki jih je treba sprejeti ob ugotovitvi pozitivnih rezultatov med pregledi, ki se izvajajo po programu. Taki ukrepi morajo vključevati potrebne ukrepe za zagotavljanje hitrega izkoreninjenja bolezni glede na epidemiološke podatke in metode za zaščito pred posamezno boleznijo, na primer:
 - (a) zakol živali, ki so obbolele ali so bile izpostavljene povzročitelju kužne bolezni ali za katere obstaja sum, da so obbolele ali so bile izpostavljene povzročitelju kužne bolezni:
 - bodisi z uničenjem trupel ali njihovo poznejšo uporabo po obdelavi za namene, ki niso za prehrano ljudi, pod pogojem, da uporabljeni obdelovalni postopki dajejo ustrezna zagotovila glede zdravja ljudi in/ali živali, bodisi

- s poznejšo uporabo mesa, pod pogojem, da to ne predstavlja nobenega tveganja za zdravje ljudi;
 - (b) uničenje vseh proizvodov, ki bi lahko prenesli bolezen, ali obdelavo takih proizvodov, da bi se izognili možnosti okužbe;
 - (c) postopek za razkuževanje okuženih gospodarstev;
 - (d) izbrani postopek zdravljenja ali preprečevanja;
 - (e) postopek za ponovno naseljevanje z zdravimi živalmi na gospodarstvih, ki so bila izpraznjena zaradi zakola;
 - (f) uvedba nadzornega območja okrog okuženega gospodarstva;
13. po potrebi predpise za čimprejšnja ustrezna nadomestila kmetom za zaklane živali;
14. prizadevanje organa iz točke 4, da redno in izčrpno obvešča službe Komisije.
-

PRILOGA II

Merila za programe ☒ spremljanja ☒

Programi za spremljanje ☒ vsebujejo ☒ vsaj naslednje:

1. merila iz točk 1 do 9, 12, 13 in 14 Priloge I;
 2. sistem za spremljanje, ki temelji na seroloških, mikrobioloških, patoloških ali epidemioloških analizah ali na drugi metodi, ustrezni za posamezno bolezen;
 3. sistem za ugotavljanje odsotnosti bolezni glede na njene epidemiološke značilnosti.
-

PRILOGA III

Merila za programe za nadzor nad steklino

Programi za nadzor nad steklino morajo vsebovati najmanj:

1. merila iz točk 1 do 7 Priloge I;
 2. podrobne podatke o regiji ali regijah, v katerih se opravlja oralna imunizacija lisic, ter o njihovih naravnih mejah. Regija ali regije morajo zajemati najmanj 6000 km² ali celotno območje države članice in lahko vključujejo sosednje predele tretje države;
 3. podrobne podatke o cepivih, ki se bodo uporabljala, o sistemu polaganja, gostoti in pogostnosti polaganja vab;
 4. če je ustrezno, vse podrobnosti in stroške ter namen ukrepov za ohranitev ali varstvo flore in favne, ki jih sprejmejo prostovoljne organizacije na ozemlju, zajetem s temi projekti.
-



PRILOGA IV

Razveljavljena odločba z njeno spremembo

Odločba Sveta 90/638/EGS
(UL L 347, 12.12.1990, str. 27)

Direktiva Sveta 92/65/EGS
(UL L 268, 14.9.1992, str. 54)

Samo člen 10(5)

PRILOGA V

PRIMERJALNA TABELA

Odločba 90/638/EGS	Ta odločba
Člen 1, prva, druga in tretja alineja	Člen 1(a), (b) in (c)
————	Člen 2
Člen 2	Člen 3
Priloge I, II in III	Priloge I, II in III
————	Prilogi IV in V